

# BALMASEDA XXIV

## ERDI AROKO AZOKA

### MAIATZAK 11 - 12

Un Casco Histórico medieval, engalanado para la ocasión.  
Más de 200 puestos de venta.  
Más de 25 compañías musicales y teatrales.  
Espectáculos nocturnos de fuego y pirotecnia.  
Demostraciones de oficios antiguos.  
Un Mercado tomado por personajes de cuento.  
Olores, sabores, colores y mucha magia.



## CONTENIDO DEL MERCADO POR ZONAS

### ZONAS DE ESPARCIMIENTO

Se han fijado tres zonas para poder tomar un respiro:

- Plaza Los Fueros
- Jardines del Palacio Horcasitas
- Jardines de la Calle La Torre

### HORCASITAS

#### Rincón infantil de juegos

Un espacio con reproducciones de juegos para un uso lúdico y pedagógico. La actividad se ofrecerá en euskera y castellano y aquí el público infantil podrá viajar en el tiempo con estos ingeniosos juegos artesanos inspirados en la Edad Media como el alquerque, el quille, zancos, laberinto, cuatro en raya, dominó, el solitario medieval, el tangram, equilibrios, tragabolas, rompecabezas, etc. Destacarán entre todos ellos el ajedrez gigante, el photocall medieval y el torneo medieval infantil.

### PLAZA SAN SEVERINO

La plaza más importante de Balmaseda contará con un escenario y tres puntos escénicos donde, durante todo el día, se sucederán las actuaciones. Además, aquí también se podrá ver todo o parte del proceso de fabricación de los talleres de oficios.

Y al anochecer, la plaza San Severino será el lugar donde todos los seres mágicos del pasado se encuentren en los distintos espectáculos nocturnos de fuego y pirotecnia.

### PLAZA SAN JUAN

#### Zoko Árabe

Otro de los puntos neurálgicos de nuestro Mercado Medieval se encuentra en la Plaza San Juan, donde podrás encontrar el Zoko Árabe. En él podrás disfrutar de puestos de alimentación y de artesanía del cercano oriente. Muchos de estos últimos ofrecerán, además, demostraciones de la elaboración de sus productos.

### TABERNAS

#### Y PUESTOS DE RESTAURACION

En esta edición podremos encontrar tabernas y puestos de restauración en algunos puntos neurálgicos del Casco Histórico:

- Plaza San Severino
- Plaza León Felipe
- Plaza San Juan

Asimismo, por todo el recorrido podremos encontrar puestos de alimentación muy variada: embutidos, quesos, dulces, pan, pastelería, patatas fritas y asadas, crepes, pizzas, etc.

Puesto de socorro

Farmacia

Baños públicos

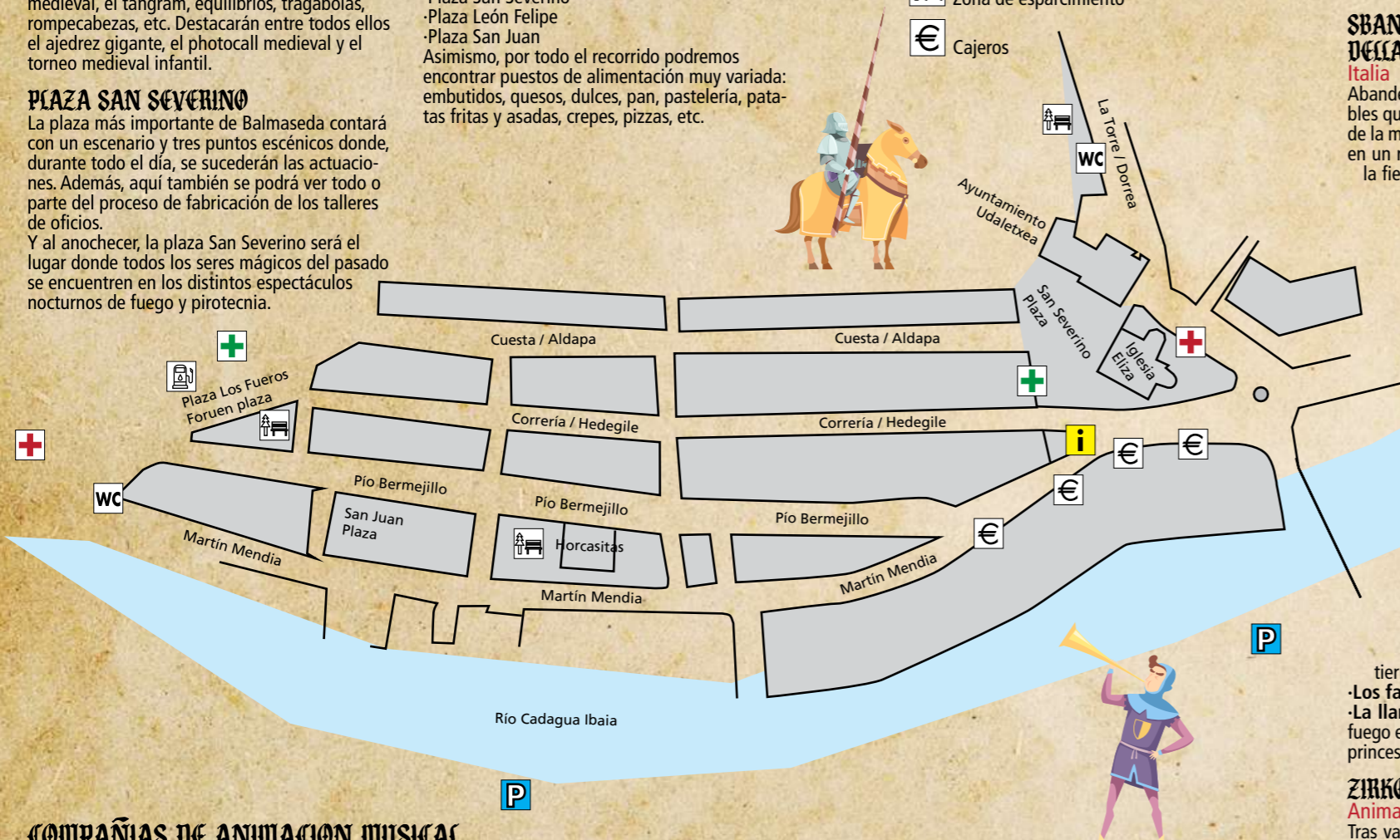
Oficina de Turismo-Enkartur

Parking

Gasolinera

Zona de esparcimiento

Cajeros



## COMPAÑÍAS DE ANIMACION TEATRAL

### CHE SONJEVEYES

#### Francia

Esta compañía francesa crea constantemente nuevas producciones desde su formación en 2005, nos traslada a un mundo donde el teatro, la danza, el arte callejero y el arte circense se unen y se entrelazan.

• **El Gran Sabbath:** para preparar esta ceremonia con dignidad, las brujas prepararon incansablemente nuevas pociones. Su mundo oscuro, sucio e inflamado se abrirá ante tus ojos.

• **Fuego Oscuro:** acrobacias de riesgo entre fuego.

### SBANDIERATORI E MUSICI DI CITTA DELLA PIEVE

#### Italia

Abanderados, con juegos y coreografías imposibles que te sorprenderán, acompañados al ritmo de la música. Los abanderados se han convertido en un referente en el Mercado y en un icono de la fiesta allá donde van.

### MALATIISCH

#### Portugal

Animación teatral, malabares y circo en esta impresionante puesta en escena.

• **Bufones sobre una bola gigante**

• **Elfos blancos** llenos de magia que añadirán el fuego por la noche.

• **El hechizo de la marioneta:** la historia de una hada que se convierte en una marioneta debido al hechizo de un maléfico brujo. Él la controlará para que no deje de bailar a su son.

• **La edad oscura:** misterios e impactantes personajes que llegan a las calles y plazas del Mercado, de otras tierras lejanas, tierras oscuras de maleficios.

• **Los faunos** con su impactante caracterización.

• **La llama de la hada:** espectáculo nocturno de fuego en el que se representa el despertar de una princesa durmiente.

### ZIRKO LORETSUA

#### Animación en euskera

Tras varios años formándose en la disciplina circense Zirko Loretsua sale a la calle para llenar a su público de alegría y desenfreno. Sus espectáculos aportan un toque de humor a la programación y su complicidad con el público conseguirá que deseen que el espectáculo no termine.

### EMAD SEUM

#### Portugal

Bailarín de danza sufi, danza tradicional egipcia, relacionada directamente con el movimiento giratorio de los planetas y la conexión con Dios, se enlaza un giro detrás de otro, uniendo misticismo y folklore.

### HUMAN NO LIMITS

#### Madrid

Los más espectaculares números de circo, acrobacias y ejercicios aéreos son realizados por esta compañía compuesta por dos especialistas.

• **Duendes en el aire, los leprecauts, números de circo y un espectáculo de fuego nocturno con Phiros, el Dios del fuego,** constituirán el repertorio de estos humanos sin límites.

### TIRATAFLOJA

#### Animación en euskera

Formación teatral formada por Toni Iglesias y Amaia Arranza, fundada en 1988 y que recorre los mercados temáticos de Euskadi.

• **El carro de los muertos:** El carro va recorriendo las calles recogiendo los muertos por peste, mientras, a su vez, nos venden chorizos caseros que ellos mismos hacen. Pero en el carro va uno que no está muerto del todo...

• **Suerte de brujas:** te echarán un sortilegio, te leerán la mano, te limpiarán de los malos espíritus...

• **Teatro de titeres:** representación en euskera de varias obras tradicionales como Martín Txiki y Basajaun y La princesa que quería ser caballero.

### AMALURRA

#### Animación en euskera

Cuenta cuentos que me contó la abuela, que a su vez se los contó su abuela, que también se los contó su abuela... Cuentos con humor y teatralidad para las niñas y niños de hoy en día. Habrá cuentos del mundo, de piratas, cuentos vivenciales o de seres mitológicos.

### CYRCUSPORT

#### Animación en euskera

Adéntrate en el mágico mundo de los cuentos encantados con esta compañía.

• **El árbol sabio:** escucha los cuentos y leyendas de Ashdrog, el gran árbol sabio del bosque encantado. Le acompaña Aria, la elfa joven, con quien nos adentraremos en el bosque encantado.

• **Mimir, el libro mágico de los cuentos:** da la bienvenida a Mimir, el libro mágico que llega de lo más profundo del bosque encantado, una auténtica reliquia que conoce las historias más increíbles jamás contadas sobre los seres fantásticos del lugar.

### DA VINCIS DREAMS

#### Distintas nacionalidades

La magia del cine en nuestras calles, gracias a las caracterizaciones de esta compañía, que busca la implicación del público en sus actuaciones itinerantes.

• **Sonrisa soñada:** a pesar de que los bufones siempre han de estar alegres, este es un bufón especial que siempre está triste.

• **Los viajeros:** llegados de tierras lejanas y tras décadas viajando por diferentes territorios, estos curiosos personajes embaucan a todo el mundo allá por donde pasan.

• **Los comerciantes:** donde los más famosos comerciantes buscan nuevas esencias e intercambian las suyas al mejor postor, donde todo olor vale y el más preciado no siempre es el que mejor huele.

• **Le faquir:** este faquir renuncia a sus posesiones mundanas y dedica su vida al culto a Dios, y como Dios no sentirá dolor alguno.

### MAMAKISKA TEATRO

#### Madrid

Su público siempre se mantiene atento y con una sonrisa. Los personajes y las historias contadas por el curioso bufón Calabacín resultan de lo más interesantes. Leyendas, cuentos, malabares con cuchillos y muy participativo con las y los visitantes...

### CONFUSION

#### Madrid

El dragón rojo, un animal legendario conocido por todos. Esta bestia de los libros de fantasía y de las películas del medievo vendrá a visitarnos y a habitar por fin nuestras tierras.



## COMPAÑÍAS DE ANIMACION MUSICAL

### CURINGA

#### Portugal

Curinga significa fingir, imaginar, fantasear, experimentar... Nacieron de la idea de la actuación en recreaciones de corte histórico, inspirándose en personajes medievales y en melodías medievales derivados de la documentación histórica existente.

### SONS DA SUEVIA

#### Portugal

Grupo Portugués de cuatro músicos, con formación en distintos instrumentos de viento y percusión, que aportarán su música por las calles y plazas del Mercado, con un repertorio propio y con canciones tradicionales medievales.

### ACIBREIRA

#### Galicia

Viejos conocidos de nuestro Mercado, estos cinco músicos formados en distintos instrumentos de viento y percusión animarán las calles con un repertorio propio y también con canciones tradicionales medievales.

### AL MARAM

#### Diferentes nacionalidades

Con una larga trayectoria en el mundo de la música andalusí, árabe y oriental, nace este grupo. Su objetivo es ofrecer un espectáculo callejero de calidad interpretando el folklore de diferentes regiones del mundo árabe.

### IXERA

#### España

Sumérgete en la época medieval con la cuidada puesta en escena de Ixera. Su original vestuario, de estudiado rigor histórico, apoyado por un transgresor maquillaje que refuerza el espectáculo, se complementa con el uso de pirotecnia fría. Aprende a bailar alguna de las danzas tradicionales que enseñarán durante la representación.

### BAKAN

#### España

Música folk y medieval de la mano de estos músicos especializados en sonidos ancestrales, pero también con una espectacular energía que transmiten a todas las personas presentes.

### UPSALA

#### España

Con una larga trayectoria en el mundo de los mercados y eventos temáticos, este grupo emplea en sus interpretaciones instrumentos de época de diferentes culturas, produciendo un estilo renovado y personal. Su repertorio fusiona la música antigua de los periodos medieval y renacentista con músicas de raíz, éticas y de diversas partes del mundo.

### TARASKA

#### Cataluña

Procedentes del ámbito tradicional-folk, generan un clima festivo allá por donde pasan. Sin abandonar el rigor musicológico, sus melodías antiquísimas con sabor mediterráneo han sido adaptadas a ritmos más modernos.

### SKACDER

#### España

Novedosa incorporación a nuestro Mercado, estos músicos están especializados en las recreaciones de época. Con una experiencia musical enérgica, potente e intensa, ofrecen un espectáculo adaptado a cualquier evento.

## ESPECTACULOS DE GRAN FORMATO (AL LLEGAR LA NOCHE)

### ZOOLORISKO

**Sábado al anochecer · Plaza San Severino**  
Cia del Foc nos trae este año una coproducción con Pirotecnia Igual titulada **Zoolorisko**. Esta compañía referente a nivel estatal en el ámbito de los espectáculos pirotécnicos, mezclara magistralmente luces, música y fuego para una noche inolvidable. Será el sábado al anochecer en la Plaza San Severino.

### QUEMA DEL AYUNTAMIENTO

**Domingo al anochecer · Plaza San Severino**  
El edificio consistorial arderá por sus cuatro costados como final de fiesta de esta edición del Mercado Medieval de Balmaseda. La Cia del Foc ofrecerá este espectáculo que ya es tradición en la villa encartada.



### RINCON INFANTIL

#### Actividad bilingüe

La Fragua de Vulcano cuenta con un espacio divertido y mágico, en el que el público infantil podrá dar rienda suelta a su imaginación y jugar a los más entretenidos e ingeniosos juegos artesanos inspirados en la Edad Media.

Entre otros muchos (hasta un total de 40) podremos disfrutar de el alquerque, el quille, zancos, laberinto, cuatro en raya, dominó, el solitario medieval, el tangram, equilibrios, tragabolas, rompecabezas, etc. Destacará entre todos el ajedrez gigante, el photocall medieval y el torneo medieval infantil.

### PUESTOS DE TALLERES Y OFICIOS

#### Plaza San Severino

Los puestos de oficios realizarán durante toda la jornada demostraciones detalladas de todo el proceso de elaboración de los productos, de forma clara e instructiva para el público presente. Se trata de antiguos oficios que tenían gran importancia en la Edad Media: talla de madera, herrería, alfarería, hilandería, soplado de vidrio, talla en piedra, cestería, cota de malla, latonero, acuñación de monedas, etc.

#### Plaza San Juan

En el Zoko Árabe tendremos demostraciones de caligrafía árabe, aceites y esencias, babuchas de piel, escribanía en piedra, mosaicos árabes, talla de madera con los pies o tatuajes de Henna.

#### Durante el recorrido

Asimismo, durante el recorrido por las calles Martín Mendia y Pío Bermejillo también podremos ver otras demostraciones como la realización de jabones artesanos, la elaboración de perfumes, encuadernación, mimbre, elaboración de tejas, velas artesanales, tarot y quiromancia, azulejos, modelado de cerámica, repujado de cuero y de metal, vidrio pintado, platería artesanal, cerámica en miniatura, talla de asta de toro, orfebrería, escudos y armas de madera, horno de pan, sandalias de cuero, garrapiñadas, cuadros de fachadas, inciensos, fundición, corona de flores, forja artística; instrumentos musicales, flechas artesanales, escribanía en piedra...

### REPRESENTACION POPULAR: LA ADUANA

Mención aparte merece la Representación Popular que los y las vecinas de Balmaseda han preparado para la mañana del primer día de Mercado (12:00), después del Pregón Inaugural (11:00). Basándose en hechos reales acontecidos en la villa de Balmaseda, más de 400 balmasedanos y balmasedanas nos contarán una historia sobre los tiempos en los que la villa contaba con su propia aduana. La última vez que este guión se representó fue en 2011.

### LA DANZA DEL ORCO

**Sábado antes del espectáculo pirotécnico**  
**Espectáculo itinerante con final en la Plaza San Severino**

Un espectacular pasacalles único en el panorama español. El orco más loco y terrible de la horda es capturado y encerrado en la jaula de castigo, donde a golpe de tambor comienza un desfile a la locura acompañado de sus captores, hasta llevarlo a la presencia de la bruja, que hará el hechizo para dominar su furia. Este espectáculo contará con pirotecnia de efectos teatrales.

### LOS MUSHUROGS

**Domingo antes del espectáculo pirotécnico**  
**Espectáculo itinerante con final en la Plaza San Severino**

Pasacalles visual de gran formato. Espectáculo de fantasía ambientado en los seres mágicos del bosque. Las reinas del bosque y sus acompañantes sorprenderán a pequeños y mayores.

### SURU. EL ELEFANTE GUERRERO

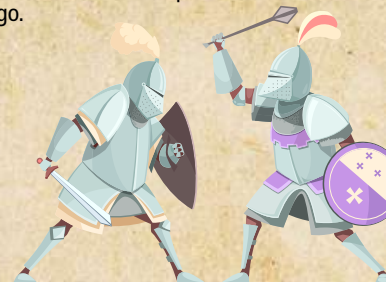
**Sábado y domingo por la tarde ·**  
**Espectáculo itinerante con final en la Plaza San Severino**

En las leyendas medievales se habla del gran Suru, el elefante más valiente de las legiones de Aníbal, heredero de la estirpe de los 38 elefantes con los que Aníbal atravesó los Pirineos para enfrentarse al enemigo. Llegará escoltado por Las sombras blancas, una tribu muy antigua que acompaña a estos animales sagrados en sus viajes.

### CONCIERTO EN DIRECTO

**Sábado después del espectáculo nocturno**  
**en Plaza San Severino**

El grupo musical Ixera ofrecerá un concierto de calle con su música de folk bastardo. Será el sábado en la Plaza San Severino, después del espectáculo de fuego.



### PARTE DE NUESTRA HISTORIA

La Fábrica-Museo La Encartada, el Castillo de Muñatones y la ferrería del Pobal se unen en esta edición para ofrecer al público parte de nuestra historia. Acércate a conocer sus productos (como la famosa txapela), aprende cómo utilizar un telar manual con Sole Santisteban (los dos días de 11:00 a 14:00) y disfruta con los cuentos de Alberto Vargas (el sábado a las 17:00 y el domingo a las 12:00).

### PUESTOS DE VENTA

Cerca de 200 puestos de venta ofrecerán durante todo el recorrido la más variada oferta de productos artesanos. Además de alimentación de todo tipo tendremos también productos de artesanía para todos los gustos y públicos.

El Zoko Árabe ubicado en la Plaza San Juan contará con alimentos y artesanía típicos del cercano oriente y muchas demostraciones en vivo del proceso de creación de estos productos.

Asimismo, contaremos con una taberna-brasería y una pulpería en la calle Martín Mendia.

### VISITAS VIRTUALES

#### A LA BALMASEDA DEL SIGLO XV

Estos días de Mercado tendremos la oportunidad de ver con nuestros propios ojos cómo sería una villa como Balmaseda en la Edad Media, gracias a las recreaciones que encontraremos en las calles. Pero también podremos saber cómo fue con las visitas guiadas que se ofrecerán en el Palacio Horcasitas utilizando la realidad virtual.

·Sábado 11 de mayo:

11:00

12:00

13:00

16:30

17:30

·Domingo 12 de mayo

11:00

12:00

13:00



**TODA LA PROGRAMACION AQUI:**

